



ICPD Press Release, 94/02/25 (Spa)

Conferencia Internacional

sobre la Poblacion y el

El Cairo (Egipto)

Desarrollo

5 a 13 de septiembre de 1994

CIPD 94

Comunicado de prensa

25 de febrero de 1994

EL PROYECTO DE PROGRAMA DE ACCION DE LA CIPD SERA DISTRIBUIDO
Y EXAMINADO ANTES DEL TERCER PERIODO DE SESIONES DEL
COMITE PREPARATORIO

La reunion, del 4 al 22 de abril, se centrara en la negociacion
del documento final

El Proyecto de Programa de Accion de la Conferencia
Internacional sobre la Poblacion y el Desarrollo (CIPD) se ha
enviado a los gobiernos, organizaciones de las Naciones Unidas y
grupos no gubernamentales, de modo que pueda ser estudiado antes
del tercer periodo de sesiones del Comité Preparatorio de la CIPD,
que se celebrara en Nueva York del 4 al 22 de abril. En el numero
de febrero de 1994 del boletín CIPD 94 (numero 12) figura una
descripcion del documento, su estructura y algunos trozos

escogidos.

El 22 de febrero se celebró la primera de tres consultas intergubernamentales oficiosas sobre el Proyecto de Programa de Acción. Las restantes se celebrarán los días 10 y 24 de marzo.

En el último número del boletín CIPD 94 también se trata de:

- + La Reunión de Personas Eminentes sobre Población y Desarrollo, celebrada en Tokio los días 26 y 27 de enero.
- + Un informe de antecedentes en el que se presentan detalladamente los vínculos entre la pobreza, el crecimiento de la población y el deterioro del medio ambiente.
- + La formación de redes de organizaciones no gubernamentales (ONG) en los Países Bajos, el Pakistán y los Estados Unidos, a fin de coordinar los preparativos de las ONG para la CIPD.

* * *

La Secretaría de la Conferencia preparó el Proyecto de Programa de Acción de la CIPD en respuesta a las directivas del Comité Preparatorio, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y la Asamblea General de las Naciones Unidas. El proyecto está disponible en forma oficiosas; dentro de poco, la Secretaría de las Naciones Unidas publicará una versión editada, en todos los idiomas oficiales. La negociación de dicho documento final será el tema central del tercer período de sesiones del Comité

Preparatorio.

Los 16 capítulos del Proyecto abarcan toda la gama de temas cubiertos por el mandato de la CIPD: "población, desarrollo económico sostenido y desarrollo sostenible". Cada uno de los 41 subcapítulos indica las bases de acción y los objetivos fundamentales con respecto a un tema concreto y formula recomendaciones orientadas a la acción.

* * *

Unos 15 distinguidos especialistas en población participaron en la reunión de Tokio, convocada como parte del proceso preparatorio de la CIPD. La reunión fue organizada conjuntamente por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), la Universidad de las Naciones Unidas y el Ministerio de Relaciones Exteriores. Pronunciaron los discursos básicos el Primer Ministro del Japón, Morihiro Hosokawa; la Dra. Nafis Sadik, Directora Ejecutiva del FNUAP y Secretaria General de la CIPD; y Robert McNamara, ex Presidente del Banco Mundial.

Los participantes aprobaron la Declaración de Tokio sobre la Población y el Desarrollo Sostenible. En la Declaración se establece: "El compromiso por parte de los países en desarrollo de reducir el crecimiento demográfico debería ir acompañado del compromiso de los países desarrollados de reducir la sobrecarga que entranan las pautas de consumo sobre el medio ambiente mundial".

* * *

En el boletín CIPD 94 se examinan el informe "Issues in

Sustainable Development: Population Poverty and the Environment", preparado para una mesa redonda celebrada en noviembre de 1993 en Ginebra. En el informe se analizan las condiciones reinantes en cinco regiones donde el grave deterioro del medio ambiente y el agotamiento de los recursos quedan agravados por la pobreza y las presiones demograficas. La autora, Mary Barberis, llega a la conclusion de que: "Si no se presta atencion al crecimiento de la poblacion, se dejara de lado una de las fuerzas que impulsan, tanto en forma inmediata como a largo plazo, muchos aspectos de la actual crisis del medio ambiente".

* * *

Varias organizaciones sin fines de lucro que se ocupan de cuestiones de poblacion, salud, derechos humanos, religion, medio ambiente, medios de difusion, temas de la mujer, planificacion de la familia y desarrollo han establecido en los Estados Unidos una red como parte de los preparativos para la Conferencia de El Cairo, 1994. El proposito de dicha red es facilitar la participacion ciudadana en la preparacion de la posicion del Gobierno de los Estados Unidos que ha de presentarse a la CIPD. El grupo esta organizando 12 reuniones civas para debatir temas relativos a la Conferencia, antes de la celebracion del tercer periodo de sesiones del Comite Preparatorio.

En CIPD 94 tambien se informa acerca de "Cairo Platform '94", documento preparado por 50 ONG neerlandesas a fin de promover la conciencia publica de cuestiones de poblacion y desarrollo; y sobre una reunion de un grupo de ONG relativa a la CIPD y organizada por la Asociacion de Planificacion de la Familia del Pakistan.

* * *

En el calendario de proximos acontecimientos figura una reunion de alto nivel sobre la propuesta de Plan de Accion para America Latina y el Caribe en relacion con la CIPD, que se ha de celebrar del 1 al 4 de marzo en Santiago (Chile); una Conferencia de ONG del Pacifico sobre Poblacion y Desarrollo Sostenible que ha de celebrarse en Nadi (Fiji) del 2 al 4 de marzo; y una reunion del Comite de Desarrollo y Cooperacion del Caribe que se ha convocado para mediados de marzo en San Vicente (San Vicente y las Granadinas), a fin de aprobar la Declaracion de Puerto Espana sobre Poblacion y Desarrollo Sostenible.

* * *

El boletin CIPD 94 esta disponible en espanol, frances e ingles. Pueden solicitarse ejemplares a: ICPD Secretariat, 220 East 42nd Street, New York, NY 10017, Estados Unidos de America; telefonos: (212) 297-5244 o 5245; fax: (212) 297-5250. Se dispone de una carpeta en arabe, espanol, frances e ingles, para informacion de los medios de difusion sobre cuestiones de la CIPD. El boletin tambien aparece en forma electronica en varias redes de computadoras (para obtener informacion, sirvase enviar correo electronico a: ryanw@unfpa.org). Las solicitudes de informacion por parte de la prensa se reciben en los telefonos (212) 297-5023, 297-5030 o 297-5279.

* * * * *

POPIN Gopher site: <gopher://gopher.undp.org/11/ungophers/popin>
POPIN WWW site: <http://www.undp.org/popin>